ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουνίου 2009

σχετικά με τη λεπτομερή ερμηνεία των αεροπορικών δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2009) 4293]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/450/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων του θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ ([1]) του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 3 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την οδηγία 2008/101/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/87/ΕΚ ώστε να ενταχθούν οι αεροπορικές δραστηριότητες στο σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας ([2]), συμπεριλήφθηκαν οι αεροπορικές δραστηριότητες στο σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας.

(2) Ο καθορισμός των αεροπορικών δραστηριοτήτων και ιδίως οι εξαιρέσεις που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 2003/87/ΕΚ βασίζονται κυρίως στις εξαιρέσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1794/2006 της Επιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 2006, για τον καθορισμό κοινού συστήματος χρέωσης των αεροναυτιλιακών υπηρεσιών ([3]), οι οποίες ανταποκρίνονται στις εξαιρέσεις του συστήματος τελών διαδρομής του Eurocontrol.

(3) Στο προσάρτημα 2 των διαδικασιών αεροναυτιλιακών υπηρεσιών — διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας που εξέδωσε η Διεθνής Οργάνωση Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ) ([4]) περιγράφεται το υπόδειγμα του εντύπου σχεδίου πτήσης της ΔΟΠΑ και παρέχονται οδηγίες για τη συμπλήρωσή του. Το σχέδιο πτήσης είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται για να προσδιορίζονται οι πτήσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού συστήματος.

(4) Η ερμηνεία των αεροπορικών δραστηριοτήτων που δίδεται στην παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με την απόφαση 2007/589/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2007, περί θεσπίσεως κατευθυντηρίων γραμμών για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([5]).

(5) Η ερμηνεία των υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (αναδιατύπωση) ([6]).

(6) Τα μέτρα που προβλέπει η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κλιματική αλλαγή που αναφέρεται στο άρθρο 23 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η λεπτομερής ερμηνεία των αεροπορικών δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 2003/87/ΕΚ δίδεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 2009.

Για την Επιτροπή

Σταύρος ΔΗΜΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

([1]) ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 32.
([2]) ΕΕ L 8 της 13.1.2009, σ. 3.
([3]) ΕΕ L 341 της 7.12.2006, σ. 3.
([4]) PANS-ATM, έγγραφο 4444.
([5]) ΕΕ L 229 της 31.8.2007, σ. 1.
([6]) ΕΕ L 293 της 31.10.2008, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατευθύνσεις σχετικά με τη λεπτομερή ερμηνεία των αεροπορικών δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 2003/87/ΕΚ

1. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

1. Ως «πτήση» νοείται τμήμα πτήσης, το οποίο συνίσταται σε μία πτήση ή σειρά πτήσεων που αρχίζει από χώρο στάθμευσης του αεροσκάφους και τερματίζεται σε χώρο στάθμευσης του αεροσκάφους.

2. Ως «αεροδρόμιο» νοείται οριοθετημένη περιοχή σε ξηρά ή θάλασσα, η οποία περιλαμβάνει κτίρια, εγκαταστάσεις και εξοπλισμό που χρησιμεύουν είτε εξ ολοκλήρου είτε εν μέρει για την άφιξη, την αναχώρηση και τις επίγειες κινήσεις του αεροσκάφους στο έδαφος.

3. Εάν αερομεταφορέας εκτελεί αεροπορική δραστηριότητα αναφερόμενη στο παράρτημα I της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, αυτή εντάσσεται στο κοινοτικό σύστημα ανεξάρτητα από το γεγονός εάν συμπεριλαμβάνεται στον κατάλογο αεροπορικών εταιρειών που έχει δημοσιεύσει η Επιτροπή βάσει του άρθρου 18α παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ.

2. ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ

4. Στην κατηγορία δραστηριοτήτων «Αεροπορία», το παράρτημα I της οδηγίας 2003/87/ΕΚ περιέχει τους τύπους πτήσεων που εξαιρούνται από το κοινοτικό σύστημα.

2.1. **Εξαίρεση βάσει του στοιχείου α)**

5. Η εξαίρεση αυτή ερμηνεύεται με βάση τον αποκλειστικό σκοπό της πτήσης.

6. Ο στενός οικογενειακός κύκλος περιλαμβάνει κατ' αποκλειστικότητα τον/τη σύζυγο, τυχόν σύντροφο εξομοιούμενο με σύζυγο, τα παιδιά και τους γονείς.

7. Υπουργοί της κυβέρνησης είναι τα μέλη της κυβέρνησης, όπως αυτά αναγράφονται στην επίσημη εφημερίδα της κυβέρνησης της αντίστοιχης χώρας. Τα μέλη περιφερειακών ή τοπικών κυβερνήσεων μιας χώρας δεν εξαιρούνται με βάση το παρόν στοιχείο.

8. Ως επίσημη επίσκεψη νοείται η επίσκεψη κατά την οποία το ενδιαφερόμενο πρόσωπο ενεργεί με την επίσημη ιδιότητά του.

9. Οι πτήσεις για μετακίνηση ή διαπεραίωση αεροσκάφους δεν καλύπτονται από την εξαίρεση αυτή.

10. Πτήσεις, για τις οποίες η κεντρική υπηρεσία τελών διαδρομής (Central Route Charges Office) του Eurocontrol έχει αποδώσει τον κωδικό «S» για εξαίρεση από τα τέλη διαδρομής (στο εξής «κώδικας εξαίρεσης CRCO»), θεωρούνται πτήσεις που εκτελούνται αποκλειστικά για τη μεταφορά, στο πλαίσιο επίσημης αποστολής, βασιλεύοντος μονάρχη και του στενού οικογενειακού κύκλου του (της), αρχηγών κρατών, αρχηγών κυβερνήσεων και υπουργών και πρέπει να τεκμηριώνονται με κατάλληλο δηλωτικό στο σχέδιο πτήσης.

2.2. **Εξαίρεση βάσει του στοιχείου β)**

2.2.1. *Στρατιωτικές πτήσεις*

11. Ως στρατιωτικές πτήσεις νοούνται οι πτήσεις που συνδέονται άμεσα με τη διεξαγωγή στρατιωτικών δραστηριοτήτων.

12. Οι στρατιωτικές πτήσεις που εκτελούνται με νηολογημένο πολιτικό αεροσκάφος δεν εξαιρούνται. Επίσης, οι πτήσεις της πολιτικής αεροπορίας που εκτελούνται με στρατιωτικό αεροσκάφος δεν εξαιρούνται βάσει του στοιχείου β).

13. Οι πτήσεις με τον κωδικό εξαίρεσης «M» ή «X» της CRCO θεωρούνται ότι συνιστούν στρατιωτικές πτήσεις που εξαιρούνται.

2.2.2. *Τελωνειακές και αστυνομικές πτήσεις*

14. Οι τελωνειακές και αστυνομικές πτήσεις που εκτελούνται είτε με πολιτικό είτε με στρατιωτικό αεροσκάφος εξαιρούνται.

15. Οι πτήσεις με τον κωδικό εξαίρεσης «P» της CRCO θεωρούνται ότι συνιστούν τελωνειακές και αστυνομικές πτήσεις που εξαιρούνται.

2.3. **Εξαίρεση βάσει του στοιχείου γ)**

16. Όσον αφορά τις κάτωθι κατηγορίες πτήσεων, οι πτήσεις για τη μετακίνηση ή τη διαπεραίωση του αεροσκάφους και οι πτήσεις μεταφοράς αποκλειστικά εξοπλισμού και προσωπικού που μετέχει απευθείας στην παροχή των σχετικών υπηρεσιών εξαιρούνται. Επίσης, για τις εξαιρέσεις αυτές δεν γίνεται διάκριση εάν οι πτήσεις εκτελούνται με τη χρήση δημοσίων ή ιδιωτικών πόρων.

2.3.1. *Πτήσεις έρευνας και διάσωσης*

17. Ως πτήσεις έρευνας και διάσωσης νοούνται οι πτήσεις για παροχή υπηρεσιών έρευνας και διάσωσης. Ως υπηρεσία έρευνας και διάσωσης νοείται η εκτέλεση των λειτουργιών παρακολούθησης αεροσκάφους σε κίνδυνο, επικοινωνίας, συντονισμού και έρευνας και διάσωσης, η παροχή πρώτων βοηθειών ή η διακομιδή, με τη χρήση δημοσίων ή ιδιωτικών πόρων, συμπεριλαμβανομένης της συνδυασμένης χρήσης αεροσκάφους, σκαφών και λοιπών πλοίων και εγκαταστάσεων.

18. Οι πτήσεις με κωδικό εξαίρεσης «R» της CRCO και οι πτήσεις με την ένδειξη STS/SAR στο πεδίο 18 του σχεδίου πτήσης θεωρούνται πτήσεις έρευνας και διάσωσης που εξαιρούνται.

2.3.2. *Πυροσβεστικές πτήσεις*

19. Ως πυροσβεστικές πτήσεις νοούνται οι πτήσεις που εκτελούνται αποκλειστικά για την παροχή εναέριων πυροσβεστικών υπηρεσιών, οι οποίες συνεπάγονται τη χρήση αεροσκάφους και άλλων εναέριων πόρων για την κατάσβεση δασικών πυρκαγιών.

20. Οι πτήσεις με την ένδειξη STS/SAR στο πεδίο 18 του σχεδίου πτήσης θεωρούνται πυροσβεστικές πτήσεις που εξαιρούνται.

2.3.3. *Πτήσεις ανθρωπιστικού χαρακτήρα*

21. Ως πτήσεις ανθρωπιστικού χαρακτήρα νοούνται οι πτήσεις που εκτελούνται αποκλειστικά για ανθρωπιστικούς σκοπούς, με τις οποίες μεταφέρεται προσωπικό ανθρωπιστικών οργανώσεων και ανθρωπιστική βοήθεια όπως τρόφιμα, ρουχισμός, πρόχειρα καταλύματα, ιατρικά και άλλα είδη κατά τη διάρκεια ή συνεπεία περιπτώσεων έκτακτης ανάγκης ή/και φυσικής καταστροφής, ή/και οι οποίες χρησιμεύουν στην εκκένωση προσώπων από μέρη όπου απειλείται η ζωή ή η υγεία τους λόγω αυτής της έκτακτης ανάγκης ή/και φυσικής καταστροφής σε ασφαλές καταφύγιο στο ίδιο κράτος ή σε άλλο που επιθυμεί να δεχθεί τα πρόσωπα αυτά.

22. Οι πτήσεις με κωδικό εξαίρεσης «H» της CRCO και οι πτήσεις με την ένδειξη STS/HUM στο πεδίο 18 του σχεδίου πτήσης θεωρούνται πτήσεις ανθρωπιστικού χαρακτήρα που εξαιρούνται.

2.3.4. *Πτήσεις παροχής πρώτων βοηθειών*

23. Ως πτήσεις παροχής πρώτων βοηθειών νοούνται οι πτήσεις με αποκλειστικό σκοπό τη διευκόλυνση της παροχής άμεσης ιατρικής βοήθειας, για την οποία χρειάζεται άμεση και γρήγορη μεταφορά, με αερομεταφορά ιατρικού προσωπικού, ιατρικών εφοδίων, όπως π.χ. εργαλεία, αίμα, όργανα και φάρμακα, ή σοβαρά άρρωστων ή τραυματισμένων ατόμων μαζί με άλλα άμεσα εμπλεκόμενα άτομα.

24. Οι πτήσεις με την ένδειξη STS/MEDEVAC ή STS/HOSP στο πεδίο 18 του σχεδίου πτήσης θεωρούνται πτήσεις παροχής πρώτων βοηθειών που εξαιρούνται.

2.4. **Εξαίρεση βάσει του στοιχείου στ)**

25. Οι πτήσεις με κωδικό εξαίρεσης «T» της CRCO και οι πτήσεις με την ένδειξη RMK/HUM/εκπαιδευτική πτήση στο πεδίο 18 του σχεδίου πτήσης θεωρείται ότι εξαιρούνται βάσει του στοιχείου στ).

2.5. **Εξαίρεση βάσει του στοιχείου ζ)**

26. Όσον αφορά τις κάτωθι κατηγορίες πτήσεων, δεν συμπεριλαμβάνονται οι πτήσεις για μετακίνηση ή διαπεραίωση του αεροσκάφους.

2.5.1. *Πτήσεις εκτελούμενες αποκλειστικά για σκοπούς επιστημονικής έρευνας*

27. Στην κατηγορία αυτή εξαιρούνται οι πτήσεις με αποκλειστικό σκοπό τη διεξαγωγή επιστημονικής έρευνας. Για να τύχει της εξαίρεσης η πτήση, πρέπει η επιστημονική έρευνα να πραγματοποιείται εν μέρει ή εξ ολοκλήρου κατά τη διάρκεια της πτήσης. Η μεταφορά αυτή καθαυτή επιστημόνων ή ερευνητικού εξοπλισμού δεν αρκεί για να εξαιρεθεί η πτήση.

2.5.2. *Πτήσεις εκτελούμενες αποκλειστικά για τον έλεγχο, τη δοκιμή ή την πιστοποίηση αεροσκαφών ή εξοπλισμού αέρος ή εδάφους*

28. Οι πτήσεις με κωδικό εξαίρεσης «N» της CRCO και οι πτήσεις με την ένδειξη STS/FLTCK στο πεδίο 18 του σχεδίου πτήσης εξαιρούνται βάσει του στοιχείου ζ).

2.6. **Εξαίρεση βάσει του στοιχείου θ) (πτήσεις υποχρέωσης παροχής δημόσιας υπηρεσίας)**

29. Η εξαίρεση των πτήσεων υποχρέωσης παροχής δημόσιας υπηρεσίας (ΥΔΥ) εντός ιδιαίτερα απομακρυσμένων περιοχών θεωρείται ότι εφαρμόζεται στις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ και περιλαμβάνει αποκλειστικά τις πτήσεις ΥΔΥ εντός ιδιαίτερα απομακρυσμένης περιοχής και τις πτήσεις μεταξύ ιδιαίτερα απομακρυσμένων περιοχών.

2.7. **Εξαίρεση βάσει του στοιχείου ι) («κανόνας de minimis»)**

30. Όλοι οι εμπορικοί αερομεταφορείς πρέπει να είναι κάτοχοι πιστοποιητικού αερομεταφορέα (ΑΟC) βάσει του μέρους Ι του παραρτήματος 6 της σύμβασης του Σικάγου. Οι αερομεταφορείς που δεν είναι κάτοχοι τέτοιου πιστοποιητικού δεν θεωρούνται «εμπορικοί αερομεταφορείς».

31. Για την εφαρμογή του κανόνα de minimis, το εμπορικό χαρακτηριστικό συνδέεται με τον αερομεταφορέα και όχι με την εκάστοτε πτήση. Αυτό σημαίνει συγκεκριμένα ότι οι πτήσεις που εκτελεί ο εμπορικός αερομεταφορέας λαμβάνονται υπόψη στη λήψη απόφασης εάν ο αερομεταφορέας εμπίπτει ή όχι σε εξαίρεση, ακόμη και όταν οι πτήσεις του δεν εκτελούνται επ' αμοιβή.

32. Στη λήψη απόφασης εάν ο αερομεταφορέας εμπίπτει ή όχι σε εξαίρεση του κανόνα de minimis, λαμβάνονται υπόψη μόνον οι πτήσεις των οποίων η αναχώρηση ή η άφιξη πραγματοποιούνται σε αεροδρόμιο ευρισκόμενο στο έδαφος κράτους μέλους όπου εφαρμόζεται η συνθήκη. Οι πτήσεις που εξαιρούνται βάσει των στοιχείων α) — ι) δεν λαμβάνονται υπόψη για τους ίδιους λόγους.

33. Οι πτήσεις με αεροσκάφος εμπορικού αερομεταφορέα, ο οποίος εκτελεί λιγότερες από 243 πτήσεις ανά περίοδο επί τρεις διαδοχικά τετράμηνες περιόδους, εξαιρούνται. Οι τετράμηνες περίοδοι είναι: από Ιανουάριο έως Απρίλιο· από Μάιο έως Αύγουστο· από Σεπτέμβριο έως Δεκέμβριο. Η τοπική ώρα αναχώρησης της πτήσης καθορίζει σε ποια τετράμηνη περίοδο εντάσσεται η πτήση για τη λήψη απόφασης κατά πόσον ο αερομεταφορέας εμπίπτει ή όχι στο όριο των εξαιρέσεων του κανόνα de minimis.

34. Εμπορικός αερομεταφορέας που εκτελεί 243 ή περισσότερες πτήσεις ανά περίοδο συμπεριλαμβάνεται στο κοινοτικό σύστημα για ολόκληρο το ημερολογιακό έτος, εντός του οποίου επιτεύχθηκε ή υπερβλήθηκε το όριο των 243 πτήσεων.

35. Εμπορικός αερομεταφορέας που εκτελεί πτήσεις με συνολικές ετήσιες εκπομπές από 10 000 τόνους και άνω συμπεριλαμβάνεται στο κοινοτικό σύστημα για το ημερολογιακό έτος εντός του οποίου έφθασε ή υπερέβη το όριο των 10 000 τόνων.